

Wissenschaftliche Untersuchungen
zum Neuen Testament

Herausgeber / Editor

Jörg Frey (Zürich)

Mitherausgeber / Associate Editors

Markus Bockmuehl (Oxford) · James A. Kelhoffer (Uppsala)

Tobias Nicklas (Regensburg) · J. Ross Wagner (Durham, NC)

396



Rewriting and Reception in and of the Bible

Edited by

Jesper Høgenhaven,
Jesper Tang Nielsen,
and Heike Omerzu

Mohr Siebeck

Jesper Høgenhaven, born 1961; 1988 Dr. theol.; since 2007 Professor of Old Testament at the University of Copenhagen.

Jesper Tang Nielsen, born 1971, 2003 PhD; since 2007 Associate Professor of New Testament at the University of Copenhagen.

Heike Omerzu, born 1970; 2001 PhD; since 2009 Professor of New Testament at the University of Copenhagen.

ISBN 978-3-16-155006-5

ISSN 0512-1604 (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament)

Die Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliographie; detailed bibliographic data is available in the Internet at <http://dnb.dnb.de>.

© 2018 by Mohr Siebeck, Tübingen, Germany. www.mohr.de

This book may not be reproduced, in whole or in part, in any form (beyond that permitted by copyright law) without the publisher's written permission. This applies particularly to reproductions, translations, microfilms and storage and processing in electronic systems.

The book was typeset by Martin Fischer in Tübingen using Minion typeface, printed by Gulde Druck in Tübingen on non-aging paper and bound by Buchbinderei Spinner in Ottersweier.

Printed in Germany.

Preface

This volume collects eighteen essays dealing with one of the main scholarly interests of Mogens Müller to whom this book is dedicated on the occasion of his retirement. We are grateful that so many of his friends and colleagues followed our invitation to contribute to a volume that addresses the various aspects covered by the umbrella terms of reception and rewriting.

The contributions are written by internationally esteemed scholars based in Denmark, Germany, Norway, Great Britain, and Australia, who work within Old Testament and New Testament studies. They all critically engage with Mogens Müller's work on Ancient Judaism, the Septuagint, the New Testament Gospels and the Reception History of the Bible. We are confident that the present volume will further the scholarly debate on important topics within Biblical studies. It demonstrates that the notion of reception can be addressed from very different angles and from diverse hermeneutical and methodological viewpoints. They all offer fresh insights into ancient texts and their afterlife.

We want to thank the Dean of the Faculty of Theology at the University of Copenhagen, Kirsten Busch Nielsen, for financial support during the copy-editing. We are indebted to Michael Gisinger who carried out the English language revision and to Dr Eckart David Schmidt (Mainz/Mannheim) who assisted with the revision of the German contributions.

Finally, we are grateful that this volume has been included in the WUNT I series and want to extend our thanks to the publishing house, Mohr Siebeck, especially Dr Henning Zibritzki and Klaus Hermannstädter.

Copenhagen, November 2016

Jesper Høgenhaven,
Jesper Tang Nielsen,
Heike Omerzu

Table of Contents

Preface	V
---------------	---

<i>Jesper Høgenhaven, Jesper Tang Nielsen, Heike Omerzu</i> Introduction: Rewriting and Reception in and of the Bible	1
--	---

Part I

Rewriting and Reception in the Bible

Ancient Judaism

<i>Jesper Høgenhaven</i> Fortschreibung und Kanonisierung in der Bibliothek von Qumran: Bemerkungen mit besonderem Hinblick auf Genesis-Kommentar A (4Q252)	11
--	----

<i>Ingrid Hjelm</i> The Coming of a ›Prophet Like You‹ in Ancient Literature	33
---	----

<i>Thomas L. Thompson</i> ›Rewritten Bible‹ or Reiterative Rhetoric: Examples from Yahweh's Garden	49
---	----

<i>Siegfried Kreuzer</i> New Testament Quotations and the Textual History of the Septuagint	65
---	----

New Testament

<i>Michael Labahn</i> Die Königin aus dem Süden und ihr Auftritt im Gericht: Q 11,31 oder zur (Wirkungs-)Geschichte einer Begegnungserzählung	85
--	----

<i>Troels Engberg-Pedersen</i> The Messianic Secret in the Fourth Gospel: On the Fundamental Importance of Mark for John's Rewriting of the Story of Jesus	109
--	-----

<i>Jesper Tang Nielsen</i>	
Johannes und Lukas: Szenen einer Beziehung	125

<i>Frederik Poulsen</i>	
A Light to the Gentiles: The Reception of Isaiah in Luke-Acts	163

<i>Martin Meiser</i>	
Torah in Galatians: The Significance of the Reception of the Septuagint . . .	181

Part II

Rewriting and Reception of the Bible

Ancient Times

<i>Martin Karrer</i>	
Reception and Rewriting: Beobachtungen zu Schriftreferenzen und Textgeschichte der Apokalypse	207

<i>Heike Omerzu</i>	
Das Petrus-evangelium als ›rewritten Gospel‹ Eine forschungsgeschichtliche Erörterung der Rezeption der Kategorie ›rewritten Bible‹ in Bezug auf frühchristliche Texte	235

<i>Tilde Bak Halvgaard</i>	
Reception of the Johannine Logos in the <i>Trimorphic Protennoia</i> : The Gnostics and the Bible – Part II	253

<i>Francis Watson</i>	
Reception as Corruption: Tertullian and Marcion in Quest of the True Gospel	271

<i>Thomas Hoffmann</i>	
Everywhere and Nowhere: On the rewritten Bible and Qurʾān	289

<i>John Strange</i>	
Rewriting the Bible in Pictorial Arts: Some Examples and Observations . .	307

Modern Times

Christina Petterson

Zinzendorf's New Testament and the Production of Gender 321

Halvor Moxnes

Desiring Christ:

A Nordic Christology in the Time of Romantic Friendships 335

Gitte Buch-Hansen

Converting Refugees and the(ir) Gospel: Exegetical Reflections on

Refugees' Encounter with Denmark and with the Lutheran Church 353

List of Contributors 377

Index of Sources 379

Index of Modern Authors 403

Introduction: Rewriting and Reception in and of the Bible

Jesper Høgenhaven, Jesper Tang Nielsen, Heike Omerzu

This volume is presented to Mogens Müller to pay homage to a friend and colleague who held the chair of New Testament Exegesis at the Faculty of Theology at the University of Copenhagen from 1982 to 2017. His scholarly endeavours range over a wide variety of topics within the field of Biblical studies. Müller has always had a keen eye for untested hypotheses and unscrutinized scholarly traditions. His *Habilitation* was an analysis of the expression ›Son of Man‹ in the gospels, with an emphasis on the literary impact of Daniel 7 and its reception in intertestamental literature. Müller thus studied reception history before reception history became fashionable. Against the common opinion, he demonstrated that there existed no ›Son of Man‹-conception in Judaism outside the New Testament. His work on the significance of the Septuagint as the medium through which the early Christians received the Old Testament scriptures points in a similar direction. By studying the reception history of the Old Testament Müller challenged the tradition of translating the Old Testament from the Hebrew text. This idea goes back to the reformation but Müller claimed that a translation of the LXX would make better sense in a Christian context. His more recent investigations into the Gospels as Biblical rewritings challenge another well-established hypothesis. If the Gospels are written in a continuous process of rewriting in which Matthew rewrote Mark, and Luke rewrote Mark and Matthew (and – according to Müller – John), the hypothetical Sayings Source Q loses its *raison d'être* and the Two-Source-Hypothesis must be reevaluated.

While Müller is primarily interested in the Biblical texts as literature rather than in their external historical reference, he has always had a particular love for the historical and geographical framework of the Biblical texts, as well as a deep interest in the history of the Biblical texts themselves and their interpretation and reception.

The contributions to this volume relate to Mogens Müller's scholarly work in a number of ways, covering a variety of topics within the field of Biblical rewriting and reception. In accordance with his own perspective, all of these topics may be viewed as parts of a continuous process that began within the Biblical literature itself and has continued in the history of interpretative communities that have

received and cherished the Bible in innumerable ways until today. Hence the title of this volume: *Rewriting and Reception in and of the Bible*.

We have divided the articles into two major sections: I. *Rewriting and Reception in the Bible*, and II. *Rewriting and Reception of the Bible*. Each section has two subsections, respectively *Ancient Judaism and New Testament* and *Ancient and Modern Times*.

In Section I, the first essays concern *Ancient Judaism*. *Jesper Høgenhaven's* article deals with the rewriting and interpretation of Biblical texts in the Qumran library. There would seem to be a dichotomy between the practice of interpreting an authoritative text sentence by sentence, as documented in the Qumran commentaries (*pesharim*), and the practice of rewriting ancient sources, remodeling and restructuring the source text into a new literary entity. In the Qumran writings, however, both strategies seem to be employed simultaneously, and in some cases even within the same text. The Cave 4 Commentary on Genesis (4Q252) is often cited as a work that combines features from both strategies. An analysis of this text is attempted, with emphasis on the emergence of a notion of canonicity in the Qumran context.

Ingrid Hjelm focuses on the expectation expressed in Deut 18:15, of the coming of a prophet like Moses, and its inner-Biblical reception and development. Hjelm demonstrates the complexity of the tradition in the Pentateuchal contexts and shows how it could be interpreted within a messianic perspective where the prophet was perceived as an ideal king David. The reception of this tradition can be traced into the New Testament as well as into Samaritan sources.

Thomas Thompson deals with the garden motif in the Old Testament, emphasizing how the rhetoric of reiteration – i. e. repeating, rearranging, and reinterpreting motifs from earlier texts – is a fundamental feature of literary creativity in the ancient world, which should not be narrowed down to a notion of ›rewriting‹ springing from a primarily polemical or competitive motivation. Rather, the omnipresent practice of reiteration serves a rhetorical function, echoing and mirroring facets of a composition's thematic core.

Siegfried Kreuzer's article analyses quotations from the Greek Old Testament in the New Testament. Based on a detailed analysis of a number of New Testament passages, Kreuzer attempts to demonstrate that the quotations are to be taken seriously as witnesses to the Greek Old Testament text. In many cases the New Testament bears the earliest extant witness to the Greek reading. The Greek text is far from uniform, and in particular from the first century CE a tendency to conform the Greek text to the Hebrew text and to ancient Jewish hermeneutics is notable. This development has also left its mark on the textual form of the Greek quotations in the New Testament.

The second part of Section I deals with the New Testament. *Michael Labahn* analyses the verse about the Queen of the South in Matthew and Luke (i. e., Q 11:39). He shows how this remark refers to the Biblical tradition of the Queen

of Saba. It interprets and rewrites the structures of this story so that they partly contradict the original narrative. The Queen of the South does not applaud Salomo's wisdom as the gift of God but appears as an eschatological judge over the Jewish people. This change is due to the rhetorical purpose of the Sayings Source that constructs an identity for its Jewish-Christian readers that separates them from other Jewish groups.

Troels Engberg-Pedersen's article sets out to make a decision on a highly contested issue: did the author of the Fourth Gospel know the Gospel of Mark or not? He focuses the question on whether John knew the Markan secrecy motif and concludes that John indeed knew and used that specifically Markan motif as he transformed it into his own theological composition. Even if Jesus trumpets his identity in the Fourth Gospel, the Son of God must remain hidden, in the sense of not understood, until after Jesus' resurrection when the *pneuma* generates the true understanding.

Jesper Tang Nielsen takes up Mogens Müller's idea of the Gospels as ›rewritten Bible‹ but challenges the opinion that Luke should be the fourth Gospel and be dependent on John. On the basis of the techniques and tendencies of rewriting in the Gospel of Nicodemus, he analyses the parallels between John and Luke. He concludes that in most cases the Fourth Gospel contains the more developed version of the pericopes.

Frederik Poulsen explores Luke's use of the prophet Isaiah in both his Gospel and in Acts. Luke not only quotes from Isaiah, he also uses clusters of motifs, themes and metaphors that derive from the prophet. In this way it is demonstrated that Luke expresses fundamental theological ideas by means of Isaianic language. He conceives of both Jesus' time, the time of the apostles and the universal mission of his own time as fulfilments of Isaiah's predictions.

Martin Meiser addresses the issue of the Torah in Paul's letter to the Galatians. He argues that in the time before Christ, Torah had a threefold role, namely announcement, curse, and restriction. In the time after Christ it played a role in the life of the believers as the command of love. Meiser shows that Paul bases his argument on the Greek Old Testament and follows the mode of interpretation that is also found in texts representing the genre ›rewritten Bible‹.

In Section II: Reception of the Bible, the first contributions cover Ancient Times. *Martin Karrer* investigates the reception of the Old Testament in the Apocalypse of John. Even though the Apocalypse does not give any direct quotations, it does make and mark a number of references to Old Testament texts. Karrer analyses the proper textual version of the Old Testament references and presents the significance of these versions for the Apocalypse. In the textual history of the writing, the different variants show how the incorporated textual versions have influenced the reading and development of the Apocalypse. Karrer demonstrates the complexity of intertextual connections, which is often not represented satisfactorily in text-critical editions since they primarily focus on

reconstructing the oldest forms of the texts rather than documenting the wide range of receptions unfolding through the process of textual history.

Heike Omerzu discusses whether and to what extent the category of ›rewritten Bible‹ can meaningfully be applied to early Christian texts as well. She first presents different attempts to regard both the development and reception of the New Testament Gospels as ›rewritings‹, amongst them Müller's notion of Matthew as being a ›rewritten Mark‹, John a ›rewritten Mark and Matthew‹ and Luke a rewriter of all three of his predecessors. Next, she turns her attention to a recent debate about the apocryphal Gospel of Peter as ›rewritten Gospel‹ and discusses the challenges and advantages of this approach. Omerzu concludes that it can be stimulating to read early Christian texts from the ›rewritten Bible‹ perspective if it is not understood as a *genre* but as a *strategy of interpretation*.

Tilde Bak Halvgaard investigates the Gnostic reception of the Johannine *logos* in the Nag Hammadi treatise *Trimorphic Prottennoia*. Her aim is to define the specific kind of reception, more precisely whether it is a negative correction or a positive development. She concludes that the Gnostic reception should be understood as a positive interpretation of the Johannine concept in a technical philosophy of language. The *logos* constitutes the first step in a full linguistic manifestation that ultimately leads the reader into absolute silence.

Francis Watson presents a re-examination and a re-evaluation of the relation between Marcion's Gospel and Luke. Tertullian's anti-Marcionite polemics depart from the assumption that Christian truth is to be sought at the chronological beginning and that false doctrine is the result of later corruption. Accordingly, he emphasizes that the four Gospels were known in the church from the beginning and that Marcion's Gospel represents a mutilated version of Luke. However, weighty historical testimonies demonstrate that for Christians of the first two centuries CE a ›Gospel‹ remained an anonymous entity which was rewritten and reshaped in various forms.

Thomas Hoffmann deals with Biblical echoes and references in the Qur'an. In earlier scholarship the dependence of Qur'anic passages on Biblical texts were often regarded as misrepresentations or distortions. From an intertextual perspective, however, the references within the Qur'an to Biblical themes can be shown to form complex patterns – involving confirmation, correction, and critique – that reveal rhetorical strategies in which Biblical prophetic figures become both models for and models of Muhammad. This effectively disarms claims that Islam is an inferior latecomer among monotheistic endeavours.

John Strange presents an overview of major trends in the reception and representation of Biblical themes and figures in art history. From the earliest periods in Christian history, works of art have played a significant role in interpreting and shaping peoples' conceptions of Biblical themes and narratives. A number of central works are discussed in their relation to Biblical reception history more generally.

The essays in the second part of Section II concern reception in Modern Times. *Christina Petterson* analyses a number of Count Zinzendorf's choir speeches. She focuses on the production of gender in Zinzendorf's comments about different stages in life. The Bible functions as Zinzendorf's proof text in a few places but even more so it functions as the silent background for his understanding and construction of gender and social relations among the Moravians.

Halvor Moxnes presents a ›repainting‹ of Christ in a work from the late nineteenth century. The Swedish philosopher Pontus Wikner's book *Thoughts and Questions before the Face of the Son of Man* (1872) consists of a dialogue between the author and Christ. Wikner presents his relationship with Christ in terms of a homosocial romantic friendship that was typical of the nineteenth century and criticizes contemporary rewritings of Jesus as the ideal teacher. Instead, Christ must be understood as the ideal friend with whom one may enter into a personal and romantic friendship.

Gitte Buch-Hansen presents insights from a fieldwork project in a Danish parish that houses a congregation of refugees and asylum seekers. She has followed and interviewed four Afghan men from the congregation. Conversions and photos illustrate their relation to Christianity and the Bible. The reports from the fieldwork are followed by a hermeneutical discussion of the Protestant exegetical tradition that the refugees encounter in Denmark.

The wide range of topics in this volume illustrates Mogens Müller's many academic interests and his openness to innovative ideas. We offer this *Festschrift* to him in gratitude.

Part I

Rewriting and Reception in the Bible

Ancient Judaism

Fortschreibung und Kanonisierung in der Bibliothek von Qumran

Bemerkungen mit besonderem Hinblick auf
Genesis-Kommentar A (4Q252)*

Jesper Høgenhaven

Mogens Müller, dem dieser Aufsatz in Dankbarkeit gewidmet ist, hat sich in mehreren seiner Arbeiten mit dem Phänomen der Fortschreibung biblischer Texte in der Antike beschäftigt, was in der exegetischen Fachliteratur gern mit den Stichwörtern ›Rewritten Bible‹ oder ›Biblical Rewriting‹ umschrieben wird.¹ Die Angemessenheit und Verwendbarkeit dieser Terminologie ist Gegenstand einer umfassenden und keineswegs abgeschlossenen Diskussion gewesen. Man hat gefragt, ob ›Rewritten Bible‹ eine literarische Gattung darstelle und welche Merkmale gegebenenfalls für diese Gattung kennzeichnend seien. Müller hat mit sehr gutem Recht darauf hingewiesen, dass man ›(biblische) Fortschreibung‹ (bzw. ›Biblical Rewriting‹) als eine Auslegungsstrategie betrachten kann, die in verschiedenen literarischen Gattungen und Zusammenhängen zum Ausdruck kommt. Eine solche Betrachtungsweise erscheint fruchtbarer und aufschlussreicher als jene Versuche, eine gesonderte ›Rewriting‹-Gattung zu bestimmen und diese von anderen Gattungen scharf abzugrenzen.²

* Ich danke meiner Kollegin Heike Omerzu für die sprachliche Überarbeitung meines Manuskripts.

¹ Vgl. M. Müller, *Evangeliet og evangelierne. Evangelierne som bibelske genskrivninger* (Kopenhagen 2015); J. Høgenhaven und M. Müller, »Indledning«, in *Bibelske genskrivninger* (hg. v. J. Høgenhaven und M. Müller; Forum for Bibelsk Eksegese 17; Kopenhagen 2012), 7–18; M. Müller, »Evangelierne som genskrevet bibel: Til spørgsmålet om referentialitet«, a. a. O., 203–219; »Koranen som bibelsk genskrivning«, a. a. O., 377–412.

² Vgl. Høgenhaven und Müller, »Indledning« (s. Anm. 1), 7–9. Zur Forschungsgeschichte des Begriffes ›Rewritten Bible‹ s. K. Dalgaard, »Rewritten Bible – Verme’s forbandelse?« in Høgenhaven und Müller, Hgg., *Bibelske genskrivninger* (s. Anm. 1), 19–49; E. Chazon, D. Dimant und R. A. Clements, Hgg., *Reworking the Bible: Apocryphal and Related Texts at Qumran: Proceedings of a Joint Symposium by the Orion Center for the Study of the Dead Sea Scrolls and Associated Literature and the Hebrew University Institute for Advanced Studies Research Group on Qumran, 15–17 January 2002* (STDJ 58; Leiden und Boston 2005); M. Zahn, *Rethinking Rewritten Bible: Composition and Exegesis in the 4QReworked Pentateuch Manuscripts* (STDJ 95; Leiden und Boston 2011).

Fortschreibung (›Rewriting‹) in diesem Sinne stellt also eine Art der Auslegung dar, die durch gewisse Merkmale gekennzeichnet ist, und die sich dementsprechend beschreiben bzw. von anderen Arten der Auslegung unterscheiden lässt. Fortschreibung setzt die Existenz eines vorgegebenen Textes voraus, dem eine gewisse Autorität oder Maßgeblichkeit zugeschrieben wird. Der Fortschreiber gestaltet seine Vorlage durch Zusätze, Verkürzungen und Umstellungen um, bewahrt aber gleichzeitig bis zu einem gewissen Grade die literarische Eigenart der Vorlage: Der erzählerische Faden des älteren Textes, seine grundlegende Struktur oder wesentlichen Elemente bleiben von der Fortschreibung unberührt. Wenn wir ›Fortschreibung‹ dermaßen pragmatisch als eine Strategie der Auslegung bestimmen, die gewisse Merkmale im Umgang mit den überlieferten Texten umfasst, ist es zwar möglich, diese Strategie von anderen Strategien der Textinterpretation deutlich abzuheben, doch wird man in einzelnen Fällen nicht immer eine scharfe Grenzlinie gegenüber anderen Weisen der Auslegung ziehen können. Vielmehr zeichnet sich das Phänomen der Fortschreibung als ein breites Feld ab: Auf der einen Seite grenzt Fortschreibung manchmal an den schlichten Vorgang des Abschreibens oder der textlichen Transmission, ein Vorgang, der in der Antike bekanntlich immer ein gewisses Element von Zusätzen und Umschreibungen implizierte. Auf der anderen Seite kann sich die Fortschreibung an einem gewissen Punkt so weit von der Vorlage entfernt haben, dass man eigentlich nicht länger von Fortschreibung, sondern von der Entstehung eines ganz neuen, von der alten Vorlage inspirierten literarischen Werkes reden müsste. Solche fließende Grenzen sind wahrscheinlich gerade für den Umgang mit der literarischen Tradition im antiken Judentum kennzeichnend. Es wurde schon erwähnt, dass Fortschreibung oder Elemente davon in verschiedenen literarischen Gattungen und Zusammenhängen auftreten können.

Zu fragen ist aber nach der Grundhaltung gegenüber den überlieferten literarischen Traditionen, die im Phänomen der Fortschreibung zum Ausdruck kommt. Wie soll man diesen Umgang mit den in gewissem Sinne als autoritativ angesehenen älteren Texten in die Geschichte des jüdischen und frühchristlichen Schriftverständnisses und der Schriftauslegung einordnen? Insbesondere: Wie verhält sich diese breit bezeugte Praxis der Fortschreibung älterer Literatur zu der zu irgendeinem Zeitpunkt sich durchsetzenden Auffassung der heiligen Schriften als kanonisch und im Prinzip unveränderbar, als nicht mehr umzugestalten oder zu redigieren, sondern lediglich ihrem festgelegten Wortlaut nach zu kommentieren und auszulegen?

Die ganze Komplexität der Behandlung von überlieferten und hoch angesehenen Schriften im antiken Judentum wird sichtbar, wenn man die Zeugnisse der Schriftrollen aus Qumran näher betrachtet. In der Bibliothek von Qumran finden sich zahlreiche Beispiele der schöpferischen Fortschreibung von älteren literarischen Werken. Die Qumran-Handschriften enthalten aber auch eine reiche Dokumentation einer anderen Auslegungsstrategie, nämlich die sogenannten

pesharim oder Kommentarwerke. Hier werden die überlieferten Texte wörtlich angeführt und Kommentare oder Auslegungen hinzugesetzt, formal und ausdrücklich vom kommentierten Text unterschieden.

Diese beiden Weisen der Auslegung – einerseits durch Fortschreibung und andererseits durch Zitate, die in einem formal vom Text selbst unterschiedenen Metatext laufend kommentiert werden – vermitteln den Eindruck, zwei ganz verschiedene Auffassungen vom Quellentext und dessen Autorität zu vertreten. Der kommentierende Umgang mit einem Text, der von der Auslegung deutlich und eindeutig abgehoben und formal geschieden wird, zeugt von einem Verständnis des Ausgangstextes als etwas Fertiges und Abgeschlossenes, indem die Autorität an der Endgestalt des Textes haftet. Eine solche Rezeption der überlieferten Texte, die offenbar die Existenz eines feststehenden Textes voraussetzt, müsste vermeintlich logisch zum Begriff eines abgeschlossenen und unveränderlichen Kanons führen. Der Vorgang lebendiger Fortschreibung scheint indes in eine ganz andere Richtung zu weisen. Hier wird der überlieferte Text augenscheinlich nicht als unveränderlich angesehen, sondern als Material für verbesserte und erweiterte Ausgaben, die zwar den Hauptinhalt der älteren Werke in einem hohen Grade stehen lassen, den Wortlaut aber keineswegs für entscheidend halten. Was uns jedoch vor einem von modernen hermeneutischen Gedanken abhängigen voreiligen Urteil warnen sollte, ist die Bezeugung beider Auslegungsstrategien in Handschriften, die aus derselben Bibliothek und derselben Periode stammen. Der sogenannte Genesis-Kommentar A beispielsweise scheint beide Arten der Interpretation zu enthalten, sowohl fortgeschriebene Passagen aus der Genesis-Erzählung als auch wörtlich wiedergegebene Zitate, die dann formal kommentiert werden.

Im Folgenden werden wir den Versuch machen, diese scheinbare Dichotomie näher zu untersuchen. Dabei werden wir mit Ausgangspunkt in der Qumran-Handschrift 4Q252 (›Genesis-Kommentar A‹) das Verhältnis zwischen Fortschreibung und Kommentierung sowie den Zusammenhang beider Auslegungsstrategien mit eventuellen Ansätzen zur Kanonisierung von Schriften oder gar zur Kanonbildung analysieren. Konkret lässt sich das am besten anhand einiger ausgewählter Passagen aus 4Q252 durchführen, die Beispiele verschiedener Auslegungsweisen bieten. Zuvor wollen wir aber die Begriffe ›Bibel‹, ›Kanon‹ und ›autoritative Texte‹ im Rahmen der Qumran-Bibliothek erläutern.

1 Was sind ›autoritative Texte‹ im Hinblick auf die Qumran-Rollen?

Es ist kaum bestritten, dass sich unter den Texten der Qumran-Bibliothek solche mit besonderer Autorität finden.³ Etwa ein Viertel bis ein Fünftel der 930 Schrift-

³ Der folgende Abschnitt nimmt die Analyse in J. Høgenhaven, »Canon, formation, canonicity, and the Qumran Library,« in *Biblical Interpretation Beyond Historicity* (hg. v. I. Hjelm

rollen sind ›biblisch‹ in dem Sinne, dass sie mit einigen der Schriften, die später in die kanonischen Sammlungen des Judentums oder Christentums einverleibt wurden, identisch oder ihnen zumindest sehr ähnlich sind. Man kann gewiss die Terminologie, die sich in diesem Kontext eingebürgert hat, nämlich die Unterscheidung von ›biblischen‹ und ›nicht-biblischen‹ Handschriften, für anachronistisch halten, da es zur Zeit der Qumran-Bibliothek keine ›Bibel‹ im strikten Sinne gab. Als praktisch verwendbare Bezeichnung derjenigen Texte, die (später) ›biblisch‹ wurden, hat die Terminologie trotzdem ihren Wert.⁴ Zu fragen ist aber, welcher Status diesen (oder anderen) Schriften des Judentums innerhalb der Qumran-Bibliothek oder in der Qumran-Gemeinde zugeschrieben wurde. In der Qumran-Bibliothek lassen sich keine Spuren einer klar abgeschlossenen kanonischen Sammlung nachweisen.⁵ Ein ›Kanon‹, verstanden als eine exklusive und normative Sammlung mit anerkannten Grenzen, gibt es hier schon aus praktischen, materiellen Gründen nicht: In der Bibliothek von Qumran wurden Bücher meistens als einzelne Schriftrollen bewahrt, und eine kanonische Sammlung konnte deswegen keinen eindeutigen materiellen Ausdruck gewinnen. Erst mit der Erfindung des Kodex (3.–4. Jh. n. Chr.) wurde es praktisch möglich,

und Th.L. Thompson; *Changing Perspectives* 7; London and New York 2016), 155–168, hier 155–158, weiterführend auf. Vgl. J. Høgenhaven, »Psalms as Prophecy. Qumran evidence for the reading of Psalms as prophetic text and the formation of the canon« in *Functions of Psalms and Prayers in the Late Second Temple Period* (hg. v. M. Pajunen und J. Penner; BZAW 486; Berlin 2017), 231–251.

⁴ Eine sehr nützliche Unterscheidung nimmt S. Holst vor (»Hvornår er en tekst bibelsk? Bearbejdede Mosebøger blandt Dødehavsrullerne,« in Høgenhaven und Müller [Hgg.], *Bibelske genkskrivninger* (s. Anm. 1), 111–138, hier 112–114). ›Biblisch‹ kann im Zusammenhang mit den Qumran-Handschriften zwei Bedeutungen haben. Erstens kann ›biblisch‹ eine Eigenschaft oder Qualität gewisser Bücher in den Augen der Qumran-Gemeinschaft selbst bezeichnen – Schriften wurden insofern als ›biblisch‹ angesehen, als man ihnen Gültigkeit oder Heiligkeit zuschrieb. Zweitens aber kann ›biblisch‹ einfach diejenigen Schriften bezeichnen, die mit den später den kanonischen Sammlungen im Judentum und Christentum zugerechneten Büchern identisch oder mindestens sehr ähnlich sind. Diese zweite Bedeutung ist in der Fachliteratur die gängige geworden.

⁵ Vieles hängt natürlich hier von der Definition von ›Kanon‹ ab. Um eine gewisse Präzisierung zu erreichen, lohnt es sich, von einer engeren Bestimmung von ›Kanon‹ auszugehen. Bruce Metzger bestimmt ›Kanon‹ als eine autoritative Sammlung von Büchern (»an authoritative collection of books«), zu unterscheiden von einer Sammlung von autoritativen Büchern (»a collection of authoritative books«). Siehe B. Metzger, *The Canon of the New Testament. Its Origins, Development and Significance* (Oxford 1987), 282. Damit schließt der Begriff des ›Kanon‹ sowohl Normativität als auch Exklusivität ein. Die Sammlung selbst besitzt eine Autorität und muss durch näher bestimmte und anerkannte Grenzen von anderen, nicht dazu gehörigen Schriften unterschieden sein. Siehe auch die ›enge‹ Kanondefinition bei E. Ulrich, *The Dead Sea Scrolls and the Origins of the Bible* (Grand Rapids und Cambridge 1999), 56–59 mit folgender Schlussfolgerung: »There is, to my knowledge, no evidence prior to the late first century CE, either in Judaism or in Christianity, to suggest that there was either a *fixed list* of books, or a *fixed text* either of individual books or a *fortiori* of the unified collection of books. Thus, prior to the end of the first century, we do not have a canon in either Judaism or Christianity.« (59) Siehe auch E. Ulrich, »The Notion and Definition of Canon,« in *The Canon Debate* (hg. v. L. M. McDonald und J. A. Sanders; Peabody 2002), 21–35.

ganze für kanonisch gehaltene Sammlungen von Größe und Umfang der jüdischen oder christlichen Bibel physisch zu einem einzelnen Buch zu vereinigen.⁶ An sich schließt das natürlich nicht aus, dass man schon zur Zeit der Qumran-Bibliothek in jüdischen Kreisen mit einem fest abgegrenzten Korpus von heiligen Schriften rechnete, klare Zeugnisse dafür gibt es jedoch nicht.⁷ Die Abschreiber scheinen bei ›biblischen‹ und ›nicht-biblischen‹ Handschriften die gleiche Sorgfalt angewandt zu haben.⁸

Muss also einerseits die Existenz eines klar abgegrenzten, unumstrittenen Kanons in der Qumran-Bibliothek mit guten Gründen bezweifelt werden – und wenn man ›Kanon‹ im engeren Sinne als eine exklusive, fest abgegrenzte Sammlung bestimmt, versteht sich eigentlich von selbst, dass es keinen Kanon in Qumran gab –, gibt es doch andererseits deutliche Zeugnisse dafür, dass gewissen Texten im Unterschied zu anderen eine besondere Autorität zugeschrieben wurde. Man könnte dieses Phänomen als eine Vorstufe zur eigentlichen Kanonbildung auffassen – nicht in dem Sinne, dass es die ganze Zeit hindurch eine notwendige oder nicht zu verweigernde Bewegung in die Richtung der späteren kanonischen Sammlungen gegeben haben müsste. Historisch gesehen gab es aber eine Zeit, wo mit einem Korpus von besonders autoritativen Schriften gerechnet wurde, jedoch ohne, dass jemand das Bedürfnis hatte, die Grenzen dieses Korpus eindeutig festzulegen. Wie die Erfahrung lehrt, folgte auf diese Stufe offenbar die ›Kanonisierung‹ der jüdischen und christlichen Schriftsammlungen im engeren Sinne. Man kann mit George J. Brooke von »Prozessen der Kanonisation« sprechen.⁹ Die Qumran-Bibliothek gibt uns in der Tat nicht nur eine deutliche Indikation, dass es zu jener Zeit noch keinen eigentlichen Kanon im Judentum gab,

⁶ Vgl. Ulrich, *The Dead Sea Scrolls* (s. Anm. 5), 19f. Die ältesten bekannten Kodices der Hebräischen Bibel stammen aus der Kairoer Geniza (9. Jh. n. Chr.). Zur Bedeutung des Kodex für den Begriff einer ›abgeschlossenen Sammlung‹ vgl. R. A. Kraft, »The Codex and Canon Consciousness,« in McDonald und Sanders (Hgg.), *The Canon Debate* (s. Anm. 5), 229–232. Der Einfluss von Seiten der christlichen Praxis für den Sieg des Kodex wird betont in C. H. Roberts und Th. C. Skeat, *The Birth of the Codex* (London 1983).

⁷ Vgl. F. García Martínez, »Parabiblical Literature from Qumran and the Canonical Process,« *RevQ* 25 (2011/2012): 525–556, hier 526–528.

⁸ Siehe grundsätzlich E. Tov, *Scribal Practices and Approaches Reflected in the Texts from the Judaean Desert* (STDJ 54; Leiden und Boston 2004), 250–254. Einige ›biblische‹ Handschriften wurden im Stil der sogenannten ›Qumran scribal practice‹ (verbreiteter Gebrauch von Vokalbuchstaben, lange Personalsuffixe usw.) geschrieben, andere nicht. Eine Ausnahme von der all-gemein herrschenden Indifferenz stellt vielleicht das Vorkommen von ›Luxus-Rollen‹ (›luxury scrolls‹) dar. Wie Emanuel Tov gezeigt hat, wurde dieses Format (große Schriftrollen mit breiten Rändern, kalligraphisch ausgefertigt mit wenigen Korrekturen) anscheinend ›biblischen‹ (und zwar überwiegend proto-masoretischen) Handschriften vorbehalten (siehe Tov, a. a. O., 125–129). Man hat gelegentlich auf die Schreibweise des Gottesnamens in normaler Quadratschrift (nicht ›Paläo-Hebräisch‹) als ein Merkmal autoritativer Schriften hingewiesen; diese Unterscheidung ist jedoch nicht in allen Qumran-Handschriften durchgeführt. Vgl. J. C. VanderKam, »Authoritative Literature in the Dead Sea Scrolls,« *DSD* 5/3 (1998): 382–402, hier 385–386.

⁹ G. J. Brooke, »Canonisation Processes of the Jewish Bible in the Light of the Qumran Scrolls,« in »*For It Is Written*«: *Essays on the Function of Scripture in Early Judaism and Chris-*

Index of Sources

Old Testament

Genesis		7:10	24
1-4	51 f.	7:11	24
1	51 f.	8:3	25
1:1-3	264	8:4	25
1:1	52	8:5	25
1:26 f.	53	8:6	25
2 f.	61	8:7	25
2:1	52	8:8	25
2:4 f.	61	8:9	25
2:4	52	8:10 f.	25
2:5	52	8:12	25
2:7	264	8:13	25
2:9	53	9	21, 60
2:10	57	9:2	55
2:15	53	9:6	53
2:16 f.	53	9:18-27	56
3:3	53	9:21	56
3:5	53	11	21
3:8	54	12	190
3:14	54	12:3	191
3:15	54	12:10-20	56
3:16	55	13	57, 59
3:17-24	60	13:1-13	56
3:18	61	13:2-8	57
3:19	54	13:6	57
4:1	55	13:10	57
4:2	55	14	57, 59
4:9	55	14:21 f.	59
4:11 f.	61	15	21
4:14 f.	56	15:6	182, 188, 190
5:1 f.	53	16	36, 191
5:1	51 f.	16:1-6	55
5:24	146	16:11	37
6	21	16:13	36 f.
6:1-4	25	16:14	36
6:3	24	17	21
6:13	25	17:6	191
7 f.	21	17:8	189
7:4	224	17:9	181

17:11	181	25-40	39, 45
17:21	57	33:11	35 f., 40
18	21, 57, 59	33:18-23	35
18:16-23	57	33:18-21	37
18:23-25	58	33:18	35
19	57-60	33:20	36
19:1	58		
19:24-26	60	Leviticus	
19:28	57	18:3-5	185
20:1-18	56	18:5	198
21	191	25:18	60
21:22-33	56	26:3-5	60
22	21		
22:14	37	Numbers	
24:1-49	56	10-14	39
25:2	191	12	43
25:26	54	12:6	43
26:1-11	56	12:7 f.	43
26:12-33	56	13 f.	54
27:36	54	16:1-50	58
28	21	16:22	58
29:1-14	56	20-27	39
30:1	55	24:16	59
32:25-32	35	27:16	212, 232
32:30	35		
32:31	35	Deuteronomy	
33:10	36	4:2	39, 209
35:16-20	55	4:12-15	34
36	21	5	34, 37
36:7	57	5:6-21	34
36:12	21	5:17	39
49	21, 30	5:21-24	38
49:3-9	21	5:22-31	35
49:10	21	5:24-27	39
		5:24 f.	34
Exodus		5:24	37
2:16-25	56	5:25 f.	38
3:14	53, 228	5:26	37
6-11	39	5:27 f.	38
18:20	185	5:27	34
19:16-18	34	5:28 f.	39
19:19	35	5:28	34
20	34, 37-39	5:30 f.	39
20:15	33	6:4	197
20:17 f.	37	11:26-29	189
20:18	34, 40	12:28	39
20:19	33 f., 37	13	44
20:22	35	13:1	39, 209

13:2-6	42	15:26	53
18	34 f., 37, 44	18:18	59
18:14-22	35	21:21-25	45
18:15-22	42	24:1-25	58
18:15	33, 35, 40, 188	24:17	58
18:16	34		
18:18-22	38 f.	1 Kings	
18:18	33, 35, 40, 43, 45, 188	*	49
		5:14	98
23:2	182	8:46	58
25:19	21	9	96
27 f.	194	10	96, 99
27	189	10:1-13	85, 87, 93, 104, 106
27:26	194	10:1 ff.	98
28	189	10:1-3	100
29:21-28	59	10:2	97
29:28	42	10:4b-5a	97
30	189	10:8	97, 100, 102
30:11-14	194	10:9	97, 99
30:14	43	19:18	73, 74
33:2	197	21	63
34	40		
34:9	35	2 Kings	
34:10-12	43	*	49
34:10	35 f., 40, 42, 44, 47	1:12	214, 227
		2:11	146
Judges		8:7	102
2:13	73	18:5	45
6:11-23	36	23	44
6:22 f.	36	23:25	45
1 Samuel		Isaiah	
1	170	1-39	169
3:18	53	2:1-4	182
4:21	55	2:2-4	167, 174
8:4	55	2:5	167
10:2	55	5:1-7	61
14:48	21	5:1 f.	61 f.
15:1-9	21	5:1	59
		5:7	61
2 Samuel		5:9	59
1:26 f.	347	5:29	59
7:11-17	46	5:30	167, 169
10:12	53	6:3	211, 232
12:1-7	62	6:8	177
12:1-5	63	6:9-11	163
12:6 f.	63	6:9 f.	168, 174 f., 178 f.
15:25 f.	45	6:10	179

8:23-9:6	169	49:6	163, 167, 176 f.
9:1	167, 169	49:23	55
11	222	50:4-11	164, 173
11:2	173	51:1	217
11:6-9	170	51:4-6	167
11:10-12	167	51:9-11	164
13:10	167, 169	52:7-10	173
25:8	223 f.	52:10	168, 170
26:18	178	52:13-53:12	164, 173
26:19	174	52:15	175
29:17	60	53:7 f.	163
29:18 f.	174	53:12	163
29:18	168	55:1-5	167
32:15	60	55:3-5	176
35:3-5	174	55:3	163
35:4	178	55:5	176
35:5	168	55:10 f.	174
40-48	167	56:1-8	167
40	170	56:7	163
40:1	170	58:6	163, 168, 172
40:2	173	60:1-3	167 f., 171, 174
40:3-5	163 f., 168 f., 171	60:19 f.	167
40:3	169, 171	61:1-3	164
40:4 f.	171	61:1 f.	163, 168, 172, 174
40:5	168, 170 f., 179	61:1	178
40:9	173	61:10	217
40:11	170	65:17-25	170
41:27	173	65:17	217
42:1-9	164, 167, 169, 171, 173	66:1 f.	163
42:1	173	66:18-24	167
42:6 f.	167	66:22	217
42:6	167, 177		
42:7	167, 173 f., 178	Jeremiah	
42:14-16	170	1	44
42:16	167, 178	2:15	176
42:18-20	167 f.	2:21	61
42:18	174	2:25	9
43:6-21	164	5	58
43:8-13	176	9:3 f.	54
43:8	168	10:7	229 f.
43:25	224	10:21	61
44:3	60	11:20	223
44:6-8	176	12:6	54
45:7	167	15:1 f.	44
45:22-25	167	15:4	44
45:22 f.	168, 170	23	44
47:5	168	23:5	29
49:1-6	164, 167, 171, 173, 177	31:15-17	55

35:15	29	Habakkuk	
49:17f.	59	2:4	74–77, 198
		2:17	19
Ezekiel		Zephaniah	
16:46–63	59	3:13	220 f., 224
16:48–50	59		
17	62	Zechariah	
19:10–14	61	1:4	44
20:25	198	2:15	176
37–39	217	7:7 f.	44
37:10	209, 226, 230	12:10	223, 225
39	217	14:8	61
40–48	217		
40:2	217	Malachi	
47	60, 62	1:2 f.	73
47:1–12	60 f.	3:23 f.	58
47:12 ff.	62		
Hosea		Psalms	
1:6	79 f.	1	61 f.
1:8	79	1:3	52
1:9	79 f.	2:8 f.	222
2:1	77–80	2:8	222
2:25	77–80	2:9	222, 224
10:1	61	14:1–3	58
10:2	62	14:2 f.	330
12:3	54	18:45–47	55
12:9	220	23	210
12:11	44	24:7–10	146
Joel		24:7	146
1:6	218 f., 224	24:8	146
2:4–6	218 f., 224	37:29	304
2:4	219	46:4	59
2:5	219	53:2–4	58
2:6	219	53:2 f.	330
4:18	60	72:8–11	55
Amos		76:2	59
3:13	211, 228	82:1	58
9:13–15	60	86	231
Jonah		86:9	55, 230 f.
3:4	88	89:28	210
4:1–3	88	89:38	210
Micah		89:52	54
4:15 f.	169	104:4	69, 72
7:17	55	110:4	59
		118	151
		119:38	192
		119:49	192

119:65	192	Ezra	
119:93	197	*	49
Proverbs		Nehemiah	
8	266	*	49
11:10	94		
Job		1 Chronicles	
12:10	58	6:16 f.	45
29:17	54	6:33 f.	45
33:26	37	22–29	45
36:27–29	52	2 Chronicles	
Ecclesiastes		*	49
*	51	9	96
1:9 f.	51	9:1–12	85, 87, 93, 104, 106
3:5	51	9:1–10	100
7:20	58	9:1	97
Daniel		9:3 f.	97
2:28	216	9:7	97, 100
2:45	216	9:8	97, 99
7:13	80 f.	9:9	97
		35	44

Septuagint/Greek Versions of the Old Testament

Genesis		27:26	193
7:4	224	33:2	197
12:3	191		
15:6	193	2 Samuel (Basileiōn B)	
16:4	36 f.	2:25	209
17:6	191		
17:8	189	1 Kings (Basileiōn Γ)	
18:18	191	3:9	99
Exodus		9:26–10:29	94
3:14	210, 215, 228	10:1–13	93–96, 104, 106
Leviticus		10:1–3	100
18:5	193	10:1 f.	96
Numeri		10:1	96 f., 104
27:16	212 f., 228, 232	10:2	97
Deuteronomy		10:6	99
21:23	193	10:7	99 f.
		10:8	98, 100
		10:9	99
		11:41–43	94
		19:18	74

2 Kings (Basileiōn Δ)		2:28	213
1:10	214	2:45	209, 213, 216
1:12	214, 227	4:27	227
		4:34	215
2 Chronicles		7:3	80
9:1–12	93–96, 104, 106	7:13	215 f., 229
9:1–10	100	7:21	227, 232
9:1	96	7:22	105
9:6	100	10:20	210
9:7	100		
9:8	98 f.	Hosea	
		2:1	77 f.
Isaiah		5:2	196
*	212, 231	12:6	212
6:1–3	211	12:8	220
6:1	211		
6:2	211	Amos	
6:3	211, 231 f.	3:7	212, 228
6:9 f.	179	3:13	211 f.
9:2	169		
11:4	222	Joel	
25:8	223 f., 232	*	212, 220
40:5	171	1:6	218 f., 224
41:4	213	2:4–6	218 f., 224
42:7	169, 178	2:4	219
43:25	224	2:5	218 f.
49:1–6	177	2:6	219
59:8	170		
61:1 f.	177	Jonah	
		3:2	103
Jeremiah		3:9	103
1:6	210	3:10	103
4:10	210	4:2	103
10:7	227, 229–231		
11:20	223	Habakkuk	
14:13	210	2:4	75 f., 186, 193, 198
39:17	210		
Ezekiel		Zephaniah	
2:9 f.	227	3:13	220 f., 224, 228
10:17	226		
37–39	217	Zechariah	
37	226	*	212
37:10	209, 219, 225 f., 230	4:2	227
39	217	4:6	227
		10:3	212
Daniel			
2:28 f.	209	Malachi	
		1:2 f.	73

Psalms		88:38	210
2:8	221 f.	103:4	69, 72
2:9	221 f., 224, 228, 232	106:10	169
22	210	118:38	192
22:2 f.	210	118:49	192
85	231	118:65	192
88:28	210	142:2	187

Jewish Texts

1 Baruch		23:10	190
4:1	196	24:11	190
		24:29	105
2 Baruch		Judith	
57:2	185	14:10	182
1 Enoch		Letter of Aristeas	
9:4	213–215	139–142	185
10:6	213	155	184
14:19	213	168	184
14:22	213		
18:13	213	1 Maccabees	
18:16	213	*	49
21:3	213	2:51	185
21:6	213	2:52	190
40:1	213	4:46	47
51:1	213	9:27	47
61:5	213	14:41	47
66:2	213		
86:1	213	2 Maccabees	
95:3	105	*	49
98:6	105	6:13–17	185
99:6	105		
3 Enoch		Psalms of Solomon	
5	330	9:9	190
1 Esdras		Sirach	
*	49	44–49	44
		44:20	190
2 Esdras (4 Ezra)		45:5	197
14:30	197	50	45
Jubilees		Testament Levi	
1:27	196 f.	19:1	185
22:16 f.	185		

Testament Solomon		I 20	24
19:3	97	I 22	25
21:1	97	II 2	26
		III	23 f.
Wisdom		IV	28
3:8	105	IV 3–7	26 f.
12:2	182	IV 5	29
13:1	210	IV 6	27
18:4	196	IV 7	29
		V 1–7	28 f.
<i>Qumran Writings</i>			
		4Q253	21
Cairo Damascus Document	22, 30	4Q254	21
Genesis Apo-cryphon	17	4Q254a	21
		3 4–5	25
1QH		4Q364–367	17
XII 24–32	194		
		4Q384	17
1QpHab		4Q391	17
XI 17–XII 10	19		
4QMMT	185 f.	Josephus	
		<i>Contra Apionem</i>	
4Q158	17	2.169	182
4Q175	30	2.210	193
		2.277	196
4Q176	30	<i>Antiquitates judaicae</i>	
4Q177	30	15.136	197
4Q180	22, 30	Philo	
		<i>De Abrahamo</i>	
4Q252	11, 13, 20–22, 24–31	69 f.	182
I	22 f., 27	<i>De migratione Abrahami</i>	
I 3	26	44	190
I 10	25	<i>De mutatione nominum</i>	
I 11	25	177	190
I 12	26	<i>De opificio mundi</i>	
I 13	25	75	197
I 14–15	25	<i>De virtutibus</i>	
I 14	25	211–219	190
I 16	25		
I 18	25 f.		
I 19	25 f.		

New Testament

Matthew		21:5	151
1:1	46	21:9	151
1:9–11	114	21:11	47
1:11	114	21:33–46	62
1:20	46	21:46	47
1:24	113	22:59	154
1:34	113	24:27	80
3:1	148	24:30	80, 215
3:3	171	25	322
3:11 f.	113, 148	26:6–13	150
3:13–17	149	26:6	150, 322
3:17	169	26:7	150
4:11 f.	114	26:12	150
5:14–16	174	26:30	151 f.
7:7–10	374	26:31–35	151
8:5–13	149	26:31	152
8:6	149	26:34	151
8:8 f.	149	26:36–41	153
8:12	97	26:36	153
8:13	149	26:48 f.	153
9:2–10	114	26:51 f.	153
9:7	114	26:51	153
9:9	115	26:56	153
10:5 f.	47	26:57 f.	154
11:10	113	26:61	155
11:14	136	26:69–75	154
12:16	122	26:69	154
12:18–21	169	26:71	154
12:28	98	26:73	154 f.
12:38–42	89 f.	26:74	155
12:39	90	27:1–26	156
12:41 f.	104	27:1	141
12:41	90	27:12	156
12:42	85	27:15	157
13:47	274	27:16 f.	156
13:53–58	136	27:16	157
15:11	113	27:23	156
15:13	113	27:26	157
15:39	114	27:47 f.	158
16:1	98	27:52 f.	145
17:5	48, 169	27:55 f.	158
17:13	136	27:57–61	143
19:24	304	27:60	158, 160
19:37	151	28:2–4	160
19:39	151	28:7	160
21:1–9	151	28:11–15	47

28:11	142	14:47	153
28:16–20	47	14:48 f.	153
28:16	145	14:50	153
28:19	298	14:53–65	113
		14:53 f.	154
Mark		14:54	155
1:2	136	14:61	113
1:3	171	14:62	113
1:4	148	14:66–72	154
1:7 f.	148	14:66 f.	154
1:9–11	149	14:69	154
1:27	113	14:70	154 f.
1:33	314	14:71	155
2:1–3:36	112	15:1–15	156
3:6	112	15:2	156
4	113	15:4	156
4:33	113	15:6	157
4:34	113	15:7–9	156
4:41	113	15:14	156
6:1–6	136	15:15	157
7:35	173	15:35	158
8:11	98	15:40	158
8:17	113	15:42	158
8:21	113	15:46	158
8:29	113 f.	16:1	158
8:31–33	113	16:4	160
8:38	363	16:5	160
9:7	48	16:7	160
9:13	136	16:15–18	142
9:24	361		
9:29	361	Luke	
9:31 f.	113	1–4	282
10:25	304, 314	1:1–4:30	275
10:32–34	113	1 f.	168
11:1–10	151	1:1–4	240
11:9	151	1:4	240
12:1–12	62	1:8–20	168
14:3–9	150	1:8	176
14:3	150	1:17	136
14:8	150	1:26–38	168
14:26	151	1:27	46
14:27	152	1:32	46
14:29	152	1:35	173
14:30	151	1:46–56	46
14:32–38	153	1:67–70	168
14:32	153	1:68–80	46
14:43–50	153	1:68–75	168
14:44	153	1:69	168

1:70	168	5:14	282
1:72	168	5:26	160
1:73	168	5:39	160
1:76–79	168 f., 171	6:17	282
1:76 f.	172	6:20–49	92
1:78 f.	169, 172 f.	6:20–22	103
1:79	169, 170, 177	6:20 f.	100
2	171, 312	6:22	92
2:8	169	6:29	92
2:14	170	6:30	92
2:25–35	146	6:46	96
2:29–35	142	6:47–49	92
2:29–32	170, 173, 176	5:26	160
2:30	170, 172, 179	5:39	160
2:31 f.	170	7	150 f.
2:32	177	7:1–10	87, 149
3	171	7:2	149
3:1–18	148	7:3 f.	136
3:1	275, 279	7:3	149
3:3	148, 172	7:6 f.	149
3:4–6	163, 169, 171, 176	7:6	96
3:4	171	7:7	160
3:6	170 f., 173, 179	7:10	149
3:15–17	148	7:18–23	174
3:15	136, 148	7:22	87, 173 f.
3:16–18	148	7:23	92, 100, 282
3:16	136	7:35	103
3:19 f.	149	7:36–50	150
3:21	149	7:36–38	281
3:22	92, 169, 173	7:38	150
3:32–38	46	7:40	150
4:1–13	86, 92	8:1	172
4:1	173	8:4–15	174, 178
4:14–16	136	8:9	283
4:14	173	8:10	174 f.
4:16–30	172, 178	8:16–18	174
4:16–20	176	8:19	282
4:18 f.	46, 163, 172, 174 f., 178 f.	8:20 f.	283
4:18	174	8:39	172
4:22–24	136	9:2	160, 172
4:24	46	9:10–17	136
4:25–27	173	9:32	136
4:31	275	9:33–36	46
4:41	122	9:35	48, 169
4:43	173	9:40	282
4:44	172	9:57–11:51	87
4:46–54	149	10	100
5:1–11	148	10:2–16	87

10:21–24	175	17:10	282
10:21	98, 282, 285	17:14	282
10:22	285	18:18–19:10	175
10:23 f.	175	18:18–30	175
10:23	100	18:19 f.	282
10:39	176	18:19	286
10:41	176	18:20	286
11:14–52	87	18:25	304
11:14–23	90	18:31–34	282, 284
11:14	87	18:31–33	284
11:15–35	87	18:32	160
11:16	87–90, 93, 98	18:35–43	175
11:29–32	88 f., 282, 284	18:38 f.	175
11:29–31	87, 89, 93	19	151
11:29 f.	87, 98	19:1–10	175
11:29	88	19:25	160
11:30–32	90	19:28–40	151
11:30	87 f., 104	19:28	163
11:31 f.	87–92, 100, 102, 104 f.	19:29–46	282
11:31	85–87, 93, 95–98, 100–107	19:38	151
11:32	103	20:1	173
11:33–36	174	20:9–19	62
11:39–51	87	20:9–18	282
11:42	282, 286	20:37 f.	282
11:49–51	282, 285	21:18	282, 285
11:49	160	21:21 f.	282
12:3	172	21:27	80
12:6	282, 285	22:15	176
12:8	282	22:16	282
12:16–20	274	22:19 f.	160
12:19	160	22:21–23	152
12:27	98	22:24–30	152
12:28	282, 285	22:28	105
12:32	282	22:30	105
12:38	282	22:31–38	153
12:43	100	22:31–34	136, 151
13:1–9	282, 285	22:31 f.	152
13:16	173	22:31	152
13:28	284	22:32	152
13:29–35	282	22:33	152 f.
13:29	97, 103	22:34	151 f.
13:33	46	22:35–38	285
13:38	282	22:35–28	282
13:47	176	22:35	169
14:13	173	22:37	163
15	349	22:39	153
15:11–32	282	22:40–46	153
16:8	136, 174	22:47–53	153

22:47 f.	153	24:1	136, 159 f.
22:49–51	282, 285	24:2	160
22:50	153	24:3	160
22:51	153 f.	24:4	136, 160
22:52 f.	153	24:6	160
22:53	154	24:9	160
22:54–62	154	24:12	138, 160
22:54	153, 155	24:13–35	136, 160, 175
22:55 f.	155	24:16	175
22:56	154	24:25	285
22:58	154	24:26 f.	160
22:59	136, 155 f.	24:31	175 f.
22:61	155, 156	24:32	160
22:66	155	24:36	136, 160 f.
22:67–70	136	24:37 f.	160 f.
22:67	136	24:39 f.	161
22:70	136	24:39	160
23:1–25	156	24:40	160
23:1–7	157	24:41	160 f.
23:2	156 f., 282, 284	24:44–47	160
23:4	136, 156 f.	24:44–46	177
23:8–16	157	24:44	165
23:8–12	157	24:46–49	179
23:10–16	136	24:46 f.	176
23:13–22	136	24:47	172, 176, 180
23:14	156	24:48	176
23:15	157	24:49	160
23:16 f.	156	24:51	160
23:16	157	24:52	160
23:17	157	24:61	156
23:18–24	157	24:62	156
23:18	157		
23:22	136, 156 f.	John	
23:27–31	159	1:1	265
23:33	158	1:3	51
23:35	169	1:4 f.	258
23:36	158	1:4	265
23:38	159	1:5	265
23:39–43	141, 159	1:6	265
23:42 f.	146	1:9–11	117
23:43	282	1:9	258, 265
23:44	169	1:10	117, 265
23:46	158 f.	1:11	117, 267
23:49	158 f.	1:12	267
23:53	136, 158	1:13	268
23:54	158	1:14	117, 136, 263, 265, 267
23:56	158	1:17	47
24	159	1:18	117, 259, 265

1:19–34	148	6:14	47, 136
1:19 f.	148	6:38	266
1:19	148	6:62	116, 118, 120
1:20	136	6:63	120, 268
1:21	136	7	120 f., 138
1:23	266, 269	7:33–36	120
1:24	148	7:33	120
1:28	148	7:35	120
1:29–34	117	7:37 f.	120
1:29	313	7:39	120
1:32–34	149	7:40	47
1:33	119	7:50	143
1:34	48, 169	8:12	258
1:35–51	116–118	8:16	266
1:41	116	8:18	266
1:45	116	8:42	266
1:49	116 f.	9	116, 118, 138
1:50	116	9:5	258
1:51	116	9:9	121
2:1–11	136	9:33	116
2:19	160	9:35–38	116
3	118, 120 f., 143	10	138
3:2	118	10:22–39	116
3:3	120	10:24	136
3:5 f.	268	10:25	136
3:5	120	10:30	116
3:8	269	10:36	136
3:25–36	117	11	118
3:29	322	11:1 f.	150
4	46	11:2	150
4:19	47	11:25 f.	118
4:25	47, 116	11:25	118
4:26	116	11:27	118
4:29	47, 117	11:39 f.	118
4:31–38	119	11:42	266
4:39–42	117, 119	11:43	269
4:42	117	11:51–53	143
4:44	46	12	138
4:46–54	149	12:1	150
4:47	149	12:3–8	150
4:51–53	149	12:3	150
5–10	116	12:12–19	151
5:18	116	12:13	151
5:19–47	116	12:15	151
5:24	266	12:16	160
5:25	269	12:17 f.	151
6	120 f.	12:19	151
6:1–5	312	12:27	153

12:28	269	18:37	136
12:36	136, 174	18:38–19:6	136
13–17	121	18:38	156, 158
13:21–30	152	18:39f.	156
13:31–17:26	116, 119	18:39	157
13:31–35	152	18:40	157
13:36–14:31	119	19:1–7	158
13:36–14:11	119	19:1–5	157
13:36–38	136, 151	19:1–3	136
13:36	152	19:4	156, 158
13:37	152f.	19:5	313
13:38	151f.	19:6	156, 158
14–17	153	19:8–16	158
14:6	269	19:12	141
15:1–16:14	119	19:15	157
15:15	342	19:17	158
16:16–33	119	19:19	158
16:25–33	119	19:25f.	158
16:25	119	19:26	158
16:26	119	19:28	159
16:27	119	19:29	158
16:28	116, 118f.	19:30	158
16:29	119	19:34	258, 322
16:30	119	19:37	215
17	120	19:38–42	144
17:8	120	19:39–42	159
18:1–11	153	19:39f.	158
18:1	153	19:39	143, 150
18:2	153	19:41	154, 158
18:6	154	19:42	158
18:8f.	154	20	159
18:10	153f.	20:1	136, 159f.
18:11	153	20:3–10	160f.
18:12	153	20:5	138
18:13	155	20:9	160
18:15f.	155	20:11–29	136
18:17	154f.	20:11–18	160
18:18	155	20:12	136, 160
18:19–24	156	20:15	154
18:20	117, 153	20:19–23	159
18:24	155	20:19	136, 160f.
18:25	154	20:20	160f.
18:26	154f.	20:24–29	159–161
18:28–19:16	156	20:26	160f.
18:28	155	20:28	118
18:29–40	158	20:30	110
18:29f.	156	20:31	48
18:34	156	21	148, 152

21:1–19	148	3:19 f.	194
21:4 f.	274	3:20	196
21:15–19	152	3:21	184
		3:28	201
Acts		3:31	184
1:2	173	4	181
1:8	177	4:15	195 f.
3:22	47	5:19	187
5:38 f.	143, 145	5:20	195 f.
7:49 f.	163	7:7–25	196
8	72	7:10	198
8:5	172	8:3 f.	181, 194
8:32 f.	163	8:3	197, 200
9	177	8:4	194
9:1–19	177	8:8–25	286
9:20	172	8:11–10:2	286
10:37	172	8:18–22	198
10:42	172	9:6–33	287
12:6–10	144	9:25 f.	77
13	163, 177	9:25	78 f.
13:25	148	9:29	212
13:31	159	13:8–10	199 f.
13:34	163	13:14	326
13:44–52	176, 178		
13:46 f.	176	1 Corinthians	
13:47	163, 175, 178, 180	*	328, 367–369
15:21	172	6:15	328
16:26	173	8:4–6	368
19:13	172	8:7–13	368
20:23	173	9:9	184
20:25	172	9:27	326
22:6–16	177	13:11	324
26:16–18	179	15:5 f.	145
26:18	175		
26:23	178	2 Corinthians	
28	163	*	183, 322
28:25–28	173 f., 178	3:6	194
28:26 f.	163	3:9	194 f.
28:27	179	5:10	201
28:28	170, 172	5:21	181
28:31	172	11:2	329
		11:13	278
Romans		Galatians	
*	183	1:4	186
1:17	74 f.	1:7	276, 278
2:16	186	1:8 f.	279
2:19	175	1:13 f.	188
3:10–18	188, 194		

1:15 f.	183, 197	4:6	193
2	277 f.	4:7	193
2:9	277	4:8–11	189 f., 192, 200
2:11–14	277	4:12–5:12	189
2:14	276	4:12–20	189 f.
2:15–21	183 f., 189	4:21–31	189–192
2:15	184	4:21	183 f., 191 f.
2:16	184–187, 193	4:22	191
2:17	188	4:23	191
2:18	188	4:25 f.	191
2:19	184, 187 f.	4:25	192
2:20	186–188, 327	4:30	184, 192
2:21	184, 189	5:1–12	189 f.
3:1–4:11	189	5:1	190
3:1–5	189	5:3	186, 199
3:2	190, 198	5:6	201
3:5	189 f., 198	5:12	190
3:6–4:7	189	5:14	183 f., 188, 199 f.
3:6–9	189 f.	5:16	200
3:6	190	5:17	200
3:7	190	5:18	184, 189, 199 f.
3:8	184, 191	5:21	200
3:10–14	189, 193 f.	5:22 f.	200
3:10–12	193	5:23	199 f.
3:10	181, 186, 188, 193–195, 197	6:2	327
3:11 f.	193 f.	6:12 f.	182
3:11	74, 76, 181, 194	6:15	198
3:12	186, 193, 197 f.	9:13	73
3:13	184, 188, 193, 260	11:4	73 f.
3:14	193	Ephesians	
3:15–18	189 f.	*	322, 328 f.
3:17	181, 197	5	329, 334
3:18	197	5:8	174
3:19–25	188, 190, 195	Philippians	
3:19 f.	197	1	173
3:19	184, 188, 195–197	1:29	187
3:20	197	3:5 f.	188
3:21	184, 186, 194, 196–198, 200 f.	3:6	185 f., 194
3:22	184, 187, 198	3:9	197
3:23	198	3:21	329
3:24	184, 196, 198	Colossians	
3:26–29	190	2:5	187
3:28	193	1 Thessalonians	
3:29	193	5:5	174
4:1–7	190		

1 Timothy		7:17	210, 223 f., 229
*	332	8:8	213
		8:10	213
Hebrews		9:7–9	219 f.
1:7	69 f., 72	9:7 f.	218
10:36–39	76	9:7	219
10:36	76	9:8	219
10:37 f.	76	9:9	218 f.
10:38	74, 76	10:7	212 f., 228
11:13–16	192	11:3–13	146
		11:11	209–211, 219, 225 f.
James		12:7	210
2:14–26	201	13:7	227 f., 232
3:2 f.	326	14:5	211, 220 f., 228
		14:8	227
1 Peter		15:3 f.	211, 227, 229 f.
2:10	77, 80	15:3	213, 217
		15:4	230 f.
2 Peter		16:5	213
2:17	169	17:9	213
		17:14	214 f.
Revelation		19:1	220
*	331	19:3	220
1:1	209, 212 f., 216	19:4	220
1:3	213	19:6	220
1:4	210, 213, 215, 220, 228	19:15	211, 221 f.
1:5	210, 215	19:17 f.	217
1:7	211, 215 f., 220, 223, 229	19:20	213
1:11	220	19:21	217
1:13	80	20:1–3	146
1:14	80	20:3	213
1:19	216	20:4	217
2:23	223	20:8 f.	217
2:26	221 f.	20:9	211, 214, 227
2:27	211, 221–223	20:13	213
3:17	220	21:1 f.	217
4:1	216	21:4	211, 223 f., 229
4:2–6	211	21:7	211
4:5	227	21:9–22:5	217
4:6	211	22:1–3	61
4:8	211 f., 231, 234	22:1	213
4:19–3:22	216	22:6	212, 228
5:1	227	22:9	213
5:11	213	22:18 f.	209
6:16	211	22:18	213
7:16 f.	211		

Early Christian Literature

Adamantius		1-9	140
<i>De recta in deum fide</i>		1:1	141
1.1	286	2:1	141
1.23	285	2:3	141
2.12	277	2:4	141
5.12	285	5-8	141
		7	141
		9:1	141
Augustin		9:5	141
<i>Confessiones</i>	344	10 f.	140 f.
		10:2	141
1 Clement		11:3	142
34:6	231	12 f.	140
		12	142
Clement of Alexandria		13	142
<i>Paedagogus</i>		14	140
1.5.12.2	274	14:1	145
1.6.38.2	274	14:3	142
2.12.125.2	274	15 f.	140
		15:1	142
<i>Stromateis</i>		15:2-4	142
1.21.145.2	274	15:5 f.	142
2.6.29.3	274	16:1	142
6.11.95.3	274	16:2 f.	143
6.13.106.2	274	16:2	145
		16:3	145
Epiphanius of Salamis		16:5	145
<i>Panarion</i>		16:6	143
1.1.5	140	16:7	143
1.1.8	140	16:8	140, 143
42	281	17-27	140, 144
42.10.2	281	17:1	145
42.11.3	282	18-27	145
42.11.4-5	282	18 f.	146
42.11.6	281-286	20	146
42.11.17	281	21:1	146
		21:3	146
Eusebius		22:2	146
<i>Historia ecclesiastica</i>		23	146
2.2.4	272	24 f.	146
		24:1	146
		25	146
Gospel of Nicodemus		26	146
1	141	27	145
1-16	140, 144		

Jerome		46:5–33	257
<i>Commentariorus in epistulam ad Galatas</i>		46:5 f.	265
*	193	46:5	257
<i>De viris illustribus</i>		46:31 f.	265
53	272	46:32 f.	265
		46:32	255
		47:13–31	259
John Chrysostom		47:13 f.	257
<i>In epistulam ad Galatas commentarius</i>		47:14–17	267
*	194	47:14 f.	263, 265
		47:15 f.	267
Nag Hammadi		47:15	265
Gospel of the Egyptians (NHC III,2; IV,2)		47:18 f.	265
*	260	47:24 f.	265
		47:24	265, 267
Apocryphon of John (NHC II,1; III,1; IV,1; BG 8502,2)		47:28 f.	265
*	261, 266	49:5	261
		49:21 f.	267
Trimorphic Protennoia (NHC XIII,1)		49:28–32	267
35:1–42:3	255	50:9–12	261
35:12 f.	265	50:11 f.	263
35:32–36:3	257	50:12–16	260
35:33 f.	265	50:12–15	267
36:4 f.	257	50:14–16	263
36:5	265	50:15	265
36:12–14	257	50:21	257
36:22 f.	257		
37:3–13	258	Origen	
37:4 f.	265	<i>Contra Celsum</i>	
37:7 f.	265	2.27	273
37:13 f.	265		
37:18–20	265	Ptolemy (the Gnostic)	
38:13	266	<i>Epistula ad Floram</i>	254
38:22	261		
38:23	265	Tertullian	
39:6	265	<i>Adversus Marcionem</i>	
39:7	261	1.2.1–2	277
39:12 f.	265	4	271
40:31 f.	267	4.2.1	276
40:36	267	4.2.4–5	277
41:15 f.	267	4.2.4	274, 277
41:27 f.	267	4.2.4.3	275
41:32 f.	267	4.3.2	276 f.
42:4–46:4	258	4.3.4	278
43:19–44:29	267	4.3.5	279
45:28 f.	267	4.4.1	276
46:5–50:21	255		

4.4.4	278	4.29.1–3	285
4.4.5	279 f.	4.43.4	285
4.5.4–5	279	5.14.6	286
4.7.1	275		
4.25.10	285	<i>De praescriptione haereticorum</i>	
4.27.4	286	23	277

Greek and Roman Literature

Diogenes Laertius

Vitae philosophorum

7.55–57 256

Galen

De sanitate tuenda

* 369

Pliny the Elder

Naturalis historia

6.161 97

Qur'an

1:6	299	19:11	299
2:35	297	19:58	303
2:87	297	20:12	299
2:97 f.	297	20:85	298
2:117	302	21:79	297
2:246–251	297	21:85	298
2:248	297	21:94	293
3:65	306	21:96	297
3:79 f.	298 f.	21:105	304
3:93	297	22:37	297
4:17	302	22:40	299
5:21	299	23:20	299
5:27	298	25:5	292
5:48	303	26:196	296
5:83	303	27:82	297
6:7	293	29:28	293
7:40	304	31:15	299
9:111	296	33:40	299
10:94	304	38:48	298
12:111	303	40:53	296
16:43 f.	303	43:59	298
16:103	292	46:12	303
17:1	299	53:36	296
17:7	299	54:53	293
18:94	297	61:14	298

68:1	293	89:10	298
85:22	296	95:2	299
87:18	296	96:4	293
87:19	296		

Index of Modern Authors

- Åkesson, E. 344
Aarne, A. 56
Abdel-Haleem, M. A. S. 292
Abou El Fadl, K. 296
Adang, C. 296
Adler, W. 220
Aland, B. 211
Aland, K. 160
Alexander, Ph. S. 238, 241, 245, 248
Alkier, St. 101, 207, 209, 212
Allegro, J. M. 20
Allen, G. 212, 218
Allison, D. C. 86, 97–102, 106
Amadi-Azuogu, C. A. 195
Ambros, A. 301
Ameling, W. 220
Andersen, J. O. 307
Anderson, R. T. 38
Arberry, A. J. 292
Asch, Sh. 241 f.
Assmann, A. 103
Atwood, C. D. 322 f., 330
Augustin, Ph. 243 f., 247 f.
Auld, A. G. 44
Aune, D. E. 213, 246
- Baarda, T. 267
Bachmann, M. 185 f., 200
Back, S.-O. 125, 236
Bannister, A. G. 292
Barclay, J. 199
Barr, D. 367
Barstad, H. M. 43, 166
Barthélemy, D. 71
Barton, J. 17
Bauckham, R. 240
Bauer, Th. 295
Baur, F. Chr. 129, 130
Bauschke, M. 294
Beale, G. K. 166, 168, 209, 214
Becker, E.-M. 250
- Becker, J. 181, 191, 196–198, 200
BeDuhn, J. 275, 281, 283 f., 286
Beers, H. 164
Belle, G. van 110, 133
Ben-Hayyim, Z. 41
Berger, K. 129, 134 f.
Berlejung, A. 92
Bernstein, M. J. 16, 20 f., 181, 235
Berrin, S. L. 20
Betz, H. D. 183 f., 188 f., 195, 197–199
Beuken, W. A. M. 173
Beyreuther, E. 322
Bhabha, H. K. 356
Bjørnson, B. 338, 352
Blenkinsopp, J. 44, 47
Blinzer, J. 126, 131 f.
Bloch, C. B. 313
Block, B. 344
Blythe, C. 328
Bockmuehl, M. 18
Böhm, M. 46
Boer, M. C. de 182, 184–189, 191,
195–197, 199
Børtnes, J. 343
Bösenecker, J. 93
Bohlin, T. 348
Bóid, I. R. M. 43
Boisliveau, A. 296
Boismard, M.-É. 135
Bons, E. 78
Borg, M. ter 295
Boström, C. J. 336, 342, 348
Boullate, I. J. 290
Bouriant, U. 242
Brain, R. 347
Brakke, D. 254
Brandenburger, E. 105
Brandenburger, H. 89
Brandes, G. 352
Bredius, A. 316
Brinner, W. M. 290

- Brooke, A.E. 67 f., 74
 Brooke, G.J. 15–18, 20 f., 24 f., 27, 31, 70
 Brooks, P. 371 f.
 Broshi, M. 17
 Brown, R.E. 137, 244
 Brown, W.P. 296
 Bruce, F.F. 188, 195, 197 f.
 Bruun, Ch. 349
 Buch-Hansen, G. 354
 Bucur, B. 241
 Buhl, F. 290
 Bultmann, R. 90, 131, 261, 357, 362,
 364–367, 370 f.
 Busse, H. 295, 306
 Busto Saiz, J.R. 214
 Butcher, K. 310, 312

 Campenhausen, H. von 280
 Canivet, P. 292
 Capoa, Ch. di 313 f.
 Cappelørn, N.J. 237
 Carlson, St. C. 187, 191, 193
 Carroll, J.T. 168
 Carson, D.A. 168, 238
 Carter, Ph. 371 f.
 Catchpole, D. 90, 100, 105
 Charles, R.H. 218
 Charlesworth, J.H. 20, 44, 246
 Chazon, E. 11, 31
 Childs, B.S. 366
 Clark, K. 314, 317
 Clements, R.A. 11, 18, 31
 Collins, A.Y. 99, 366
 Collins, J.J. 44, 235, 362, 367
 Colpe, C. 262 f.
 Cosgrove, C.H. 187, 189
 Cover, M.B. 192
 Cowley, A.E. 42
 Crawford, M. 273
 Crawford, S. White 38
 Cribbs, F. Lamar 135, 137 f., 148,
 150 f., 153, 155 f.
 Crone, P. 298
 Cross, F.M. 70
 Crossan, J.D. 244
 Crown, A.D. 41
 Cryer, F.C. 51
 Culpepper, R.A. 147

 Dahl, N.A. 118
 Dalgaard, K. 11, 49, 140, 147, 236, 249
 Damgaard, F. 37, 50, 147, 156
 Daschke, D. 362, 366 f.
 Dauer, A. 135, 137
 Davies, P.R. 39, 43
 Denaux, A. 126, 131, 139
 Denzey, N.F. 261
 deSilva, D.A. 187
 Dexinger, F. 41 f.
 Dillmann, A. 73
 Dimant, D. 11, 17, 31
 Doehorn, J. 16
 Dodd, Ch. 131 f.
 Doré, G. 307 f.
 Dormeyer, D. 87
 Douglas, M. 368
 Dube, Z. 361
 Dubois, J.-D. 140
 Dubos, R. 369
 Dulaey, M. 234
 Dunderberg, I. 111, 133
 Dundes, A. 292
 Dunn, J.D.G. 182, 185, 187–190, 192,
 196 f.

 Eckey, W. 188, 196
 Edenburg, C. 38
 Edwards, R.A. 88
 Egevang, R. 310, 312, 314–316
 Ego, B. 75, 77
 Ehrman, B.D. 140, 250
 Ekblad, E.R. 177
 Ekenstam, C. 337
 Elliger, K. 33
 Elliott, M.W. 192, 194
 Endsjø, D.G. 343
 Engberg-Pedersen, T. 110, 118 f., 122, 250
 Erikson, K. 362
 Esler, Ph. 192, 194, 197, 199 f.
 Evans, C.A. 16, 263
 Evans, E. 271
 Everson, A.J. 166

 Fabry, H.-J. 22
 Faderman, L. 347
 Fatum, L. 147
 Faull, K.M. 323, 329

- Fee, G. D. 187
 Fekkes, J. 211
 Felter, K. 354
 Fernández Marcos, N. 65, 214
 Fichte, J. G. 128
 Finsterbusch, K. 200
 Firmage, E. B. 296
 Firth, D. G. 166
 Fitzmyer, J. A. 44, 165, 169, 171, 173, 281
 Fleddermann, H. T. 88, 90–92, 98 f.
 Florentin, M. 37
 Fogleman, Aa. S. 322, 343
 Fortna, R. T. 118, 133
 Fossum, J. E. 41, 42
 Foster, P. 242 f., 247
 Foucault, M. 336
 Freed, E. D. 47
 Freedberg, D. 308, 310
 Frenschkowski, M. 86, 96 f., 100
 Freund, G. 196
 Frey, J. 41, 103, 110 f., 122, 126, 132 f., 207, 213
 Frey, T. S. 336
 Friese, H. 103
 Fröhlich, I. 22
- Gall, A. F. von 37
 Garborg, A. 352
 García Martínez, F. 15
 Gardner-Smith, P. 131 f.
 Gaster, M. 40
 Gatland, J. O. 338
 Gaventa, B. R. 118
 Gebauer, R. 190, 200
 Geertz, C. 306
 Geiger, A. 294
 Gemeinhardt, P. 208
 Genette, G. 208
 Gerome, J.-L. 315
 Gerson, H. 316 f.
 Gibson, M. 318, 360
 Giles, T. 38
 Giliot, C. 300
 Gillmayr-Bucher, S. 95, 97
 Gmirkin, R. 50
 Gnilka, J. 295
 Goedendorp, P. F. 42
- Gombis, T. G. 194
 Goulder, M. 238 f.
 Grabbe, L. L. 50
 Grabe, J. E. 67
 Graham, M. P. 45
 Gregg, B. H. 88, 105
 Gregory, A. 137, 240
 Grieg, E. 338
 Griesbach, J. J. 128
 Griffith, S. 289–292, 296 f., 301–304
 Gudme, A. K. de Hemmer 50, 60
 Gunkel, H. 230
- Haacker, K. 187
 Haastrup, U. 310, 312, 314–316
 Haenchen, E. 131
 Hagner, D. A. 90
 Hall, D. E. 349
 Hall, J. 314–316
 Hallböck, G. 50
 Halperin, D. M. 339
 Halvgaard, T. B. 256 f., 269
 Hamilton, E. 303
 Hamm, D. 173, 175 f., 178
 Hanhart, R. 68, 219
 Harnack, A. 276 f., 280
 Harrisville, R. A. 187
 Hartenstein, J. 248
 Hawting, G. R. 298
 Hays, R. B. 101, 164 f., 170, 186, 207, 212
 Hayward, P. A. 305
 Heckel, Th. 272, 274
 Heckel, U. 201
 Hedrick, Ch. W. 263
 Heidegger, M. 363–366
 Heil, Chr. 88, 90 f., 99, 105
 Heldermann, J. 267
 Henderson, T. P. 237, 242–247
 Hengel, M. 133, 201, 272
 Herder, J. G. 127 f.
 Hernández, J. 230 f.
 Hieke, Th. 89, 207
 Hietanen, M. 189
 Hilhorst, A. 235
 Hill, Ch. E. 264
 Hjelm, I. 13, 35, 38–42, 45–47, 49 f., 60, 166
 Höfding, H. 352

- Høgenhaven, J. 11, 13 f., 18, 49 f., 125, 140, 236
- Hoffmann, P. 85, 88, 91
- Hoffmann, Th. 294
- Hofrichter, P.L. 134, 137
- Hole, W. 307
- Holl, K. 281
- Holmén, T. 90
- Holmes, R. 67
- Holst, S. 14, 17
- Holtz, T. 165
- Holtzmann, H.J. 130
- Hooker, M. 199
- Horgan, M.P. 20, 99
- Horn, F.W. 182, 200, 220
- Horst, P.W. van der 220
- Hort, J.A. 160
- Howard-Johnston, J. 305
- Hoyland, R. 305
- Huber, K. 91, 100, 103
- Hübner, H. 182, 199
- Hübner, U. 93
- Isser, S. 41
- Izydorczyk, Z. 140
- Jain, E. 16
- James, J. 373
- Janhoff-Bultmann, R. 367
- Janssens, Y. 261
- Jarlert, A. 340 f.
- Jauhainen, M. 212
- Jeffrey, A. 301
- Jensen, H. 352
- Jobes, K. 79
- Johannesson, L. 336, 339 f., 342, 344, 346, 348
- Johnson, L.T. 281
- Jonge, M. de 126, 262
- Joosten, J. 78
- Joseph, S.J. 102, 106
- Jülicher, A. 284
- Käsemann, E. 362 f., 366 f., 370 f.
- Kankaanniemi, M. 125, 236
- Karrer, M. 65, 70, 73, 79, 93, 190, 207 f., 212 f., 223, 226, 228, 230 f.
- Kartveit, M. 38 f.
- Keim, Th. 130
- Kelhoffer, J. 207, 213
- Kessler, S. 78
- Kierkegaard, S. 363
- Kim, H.C.P. 166
- Kim, J.-H. 71, 78
- King, K. 254
- Kippenberg, H.G. 39, 41 f.
- Klein, H. 87, 96, 105, 187
- Kleinert, U. 85
- Klinghardt, M. 281
- Kloppenborg, J.S. 85 f., 88, 97
- Klumbies, P.-G. 183
- Knauf, E.A. 93
- Knibb, M.A. 215, 221
- Knoppers, G.N. 38
- Kobelski, P.J. 99
- Koch, D.-A. 75–77, 188
- Koet, B.J. 172, 179
- Koetschau, P. 273
- Kollmann, B. 200
- Konradt, M. 105, 190, 200
- Kowalski, B. 209
- Kraeling, C.H. 310, 312
- Kraft, R.A. 15
- Kraus, Th. J. 242–244, 247 f.
- Kraus, W. 65, 71, 73, 79, 85, 93, 97, 103, 186
- Krause, M. 262
- Kremendahl, D. 188
- Kreuzer, S. 65, 70 f., 78, 81, 85, 93, 231
- Kristeva, J. 208
- Kröger, R. 323
- Kümmel, W.G. 281
- Kuhn, H.-W. 88
- Kupitz, Y. 50, 56
- Laato, A. 236
- Labahn, A. 199
- Labahn, M. 85–88, 90, 92, 96, 101, 104–106, 126, 131, 133 f., 195, 199, 207, 214 f., 220–223, 227, 230, 233
- Lagarde, P. de 68, 78
- Lambrecht, J. 188 f., 194, 198, 217
- Landquist, J. 339, 344, 346, 349
- Lang, M. 104, 126, 131, 133 f., 153
- Langberg, H. 316
- Lange, A. 22

- Larsen, K. B. 317
 Lawson, T. 306
 Lehmann, H. 329
 Lemaire, A. 93
 Lemche, N. P. 50 f.
 Lessing, G. E. 126 f.
 Levenson, J. D. 44
 Levinson, B. 38
 Lichtenberger, H. 22, 44, 201
 Lierman, J. 137
 Lietzmann, H. 281
 Lieu, J. 277 f., 281, 286 f.
 Lillequist, J. 338
 Lim, T. H. 19 f., 235
 Lindars, B. 70, 238
 Lindemann, A. 187, 199
 Liverani, M. 49
 Logan, A. H. B. 262
 Lohmeyer, E. 185
 Lohse, E. 182
 Longenecker, R. N. 185, 187, 189, 191,
 193, 195–198
 Lorensen, M. R. 354
 Lorentzen, J. 337
 Loudon, B. 50
 Louw, J. P. 300
 Lovering, E. H. 165
 Lowy, S. 40, 42
 Lührmann, D. 88, 92, 99, 106
 Luling, G. 290, 298
 Lull, D. J. 196
 Lombard, J. E. B. 296
 Lund, Ø. 166 f.
 Lunde, J. 307
 Lust, J. 81, 217
 Luttkhuizen, C. P. 259
 Lux, R. 95
 Luxenberg, C. 290
 Luz, U. 90, 105 f.

 Macdonald, J. 41 f.
 Machiela, D. A. 235
 MacRae, G. W. 263
 Madigan, D. 296
 Magness, J. 22
 Maier, A. M. 22
 Malan, G. J. 126, 236, 239, 248
 Mallen, P. 163 f., 180

 Marchadour, A. 86
 Marguerat, D. 237
 Marksches, Chr. 139 f.
 Martin, B. 200
 Martin, D. 368 f., 370
 Marttila, M. 236
 Martyn, J. L. 184, 187–189, 195–198
 Maschmeier, J.-Chr. 182
 Masson, D. 300
 Mathews, M. D. 213
 Mathewson, D. 211
 Matson, M. 137 f., 157, 160
 Mazuz, H. 292
 McAuliffe, J. D. 290
 McDonald, L. M. 14 f.
 McDonough, S. M. 213
 McKeating, H. 44
 McLean, N. 67 f., 74
 Meek, J. A. 165
 Meeks, W. A. 47
 Meinhold, A. 92
 Meiser, M. 188, 190–192, 195, 200
 Mell, U. 102
 Melzer-Keller, H. 89, 105
 Menken, M. J. J. 212, 215
 Merk, O. 190
 Merkel, H. 273
 Merz, A. 329
 Metzger, B. 14, 160
 Meuter, N. 103
 Milik, J. T. 20
 Miller, D. R. 323
 Moo, D. J. 182 f., 185, 188, 191, 195–198
 Moody Smith, D. 126, 128–133, 135
 Morabito, V. 42
 Morgan, R. 137
 Mosse, G. L. 337
 Moř, L. 208
 Mowat, H. 358
 Moxnes, H. 335, 343, 349
 Moyise, St. 207, 212, 220
 Müller, L. K. 147, 237
 Müller, M. 11, 14, 18, 45, 48–51, 65, 85,
 109, 125 f., 135, 137, 140, 162, 165, 180,
 182, 186, 195, 198, 235–239, 242, 250,
 253 f., 289 f., 303, 321, 335, 352
 Müller, W. W. 97
 Mulder, O. 45

- Mullen, E. T. 43
 Munnich, O. 216
 Muraoka, T. 226
 Mussies, G. 208
 Mußner, F. 184, 188, 198 f.
 Mustakallio, A. 165
 Myles, R. J. 328
- Nagel, T. 261
 Nanos, M. D. 182
 Negev, A. 312
 Neiryneck, F. 126, 131–133, 138,
 155, 161
 Nestle, E. 211
 Neumann, Th. 92
 Neuwirth, A. 291 f., 294 f., 300, 306
 Newby, G. D. 300
 Nickelsburg, G. W. E. 165, 238
 Nicklas, T. 242–244, 248
 Nida, E. A. 300
 Nielsen, J. T. 108, 125, 137, 147, 161,
 236 f., 249
 Nissen, A. 338
 Noack, B. 131 f.
 Nordgaard, St. 196 f.
 Noth, M. 94–96
- Oegema, G. S. 44
 Omerzu, H. 237, 240, 243
- Pacaci, M. 296
 Pajunen, M. 14, 16
 Pakkala, J. 236
 Pao, D. W. 164, 168, 170–172, 179
 Parkhouse, S. 243
 Parsons, J. 67
 Pasolini, P. P. 318
 Paulsen, Th. 209
 Penner, J. 14
 Perkins, Ph. 240
 Petersen, A. K. 22, 147, 235
 Petterson, Chr. 321 f., 328 f., 343
 Peucker, P. 322 f., 330
 Piccirillo, M. 312
 Pitre, B. 246
 Pleše, Z. 140
 Poirier, P.-H. 255–257, 259–261,
 264–268
- Pollmann, I. 196
 Polzin, R. 34
 Popkes, E. E. 147
 Porter, St. E. 16, 90
 Poulsen, F. 50, 164–167, 170, 173,
 177
 Preissler, H. 260
 Pritchard, J. 51, 293
 Procházka, S. 301
 Puech, É. 21 f., 24, 27–30, 235
 Pummer, R. 38, 41
- Quensels, O. 349
 Quispel, G. 254
- Radl, W. 196
 Räisänen, H. 182, 200
 Rahlfs, A. 219
 Ralphs, A. 68–70, 73 f., 77 f.
 Rambo, S. 373
 Rasimus, T. 254, 259
 Rau, E. 97
 Reeves, J. C. 290, 300 f.
 Reichel, J. 327
 Reimarus, H. S. 126 f.
 Reinbold, W. 190, 194
 Reinhartz, A. 241
 Reinmuth, E. 101–103, 200
 Reiser, M. 88, 91, 96, 98, 105
 Renn, J. 103
 Ress, J. H. 127
 Rey, J.-P. 292
 Ricoeur, P. 103
 Ringgren, H. 165
 Rippin, A. 290, 295
 Robbins, V. K. 300
 Roberts, C. H. 15
 Robinson, Ch. 305
 Robinson, J. A. T. 134
 Robinson, J. M. 85, 262 f.
 Robinson, N. 300
 Rodhe, E. 345 f.
 Roetzel, C. J. 181
 Roggema, B. 292
 Rohde, J. 183, 188, 191, 195, 198 f.
 Rondez, P. 98
 Rosen, W. von 339
 Rosner, B. 200

- Roth, D. Th. 86 f., 101, 105, 275, 283 f.,
 286
 Rowland, Chr. 367
 Rubin, U. 292
 Rudolph, K. 261
 Rudolph, W. 33
 Rügen, J. 101
 Ruiten, J. van 236
 Rydberg, V. 340, 342, 352

 Sabbe, M. 133, 154
 Sæbø, M. 17
 Sängner, D. 93, 184, 186–187, 189, 191,
 196, 198, 209
 Särkiö, P. 93, 96
 Saleh, W. 290, 296
 Salo, K. 165
 Salzman, M. R. 220
 Sanders, E. P. 139, 156, 182, 185, 199
 Sanders, J. A. 14 f.
 Sanderson, J. E. 38, 39
 Sanjek, R. 376
 Saukkonen, J. M. 22
 Sawyer, J. F. A. 179
 Saxl, F. 308
 Sayers, D. L. 241 f.
 Schärtl, M. 140
 Scharen, C. 358
 Schelling, F. W. 128
 Schenke, H.-M. 261
 Schiffman, L. H. 16 f., 20, 22
 Schimanowski, G. 212
 Schlegel, J. 103, 110, 133
 Schleiermacher, F. D. E. 128
 Schlier, H. 185, 188, 191
 Schlosser, J. 86
 Schmid, J. 221, 226
 Schmithals, W. 126, 128–133, 135
 Schnabel, E. J. 168, 170–172, 179
 Schniewind, J. 135, 136, 138, 148 f., 151 f.,
 156–158
 Schnelle, U. 85, 102 f., 110, 122, 126, 185,
 195, 199
 Schoeler, G. 293
 Schottroff, L. 86
 Schrage, W. 199
 Schreiber, St. 104
 Schröter, J. 88, 90, 93, 139 f., 183

 Schulze, W. A. 128
 Schwartz, D. A. 18
 Schwartz, E. 130
 Schweitzer, A. 127, 363 f.
 Schweitzer, S. 45
 Scudieri, M. 312
 Seccombe, D. 164, 178
 Sedgwick, E. K. 338
 Segal, M. 17
 Segbroeck, F. van 110
 Seidel, J.-G. 322, 329
 Seitz, C. R. 44
 Selden, D. L. 40
 Sellin, G. 191 f.
 Sells, M. 306
 Sevrin, J.-M. 255
 Shellard, B. 137, 148 f., 151–153
 Shoulson, M. 37
 Sigismund, M. 78, 226, 231
 Silverstolpe, F. 339, 349
 Sim, J. H. 209
 Sinai, N. 301
 Skak Barfod, P. 307
 Skeat, Th. C. 15
 Skehan, P. W. 38 f.
 Slater, T. B. 214
 Smart, J. D. 167
 Smiles, V. M. 183, 188, 196 f.
 Smith, D. L. 246
 Smith, J. Z. 293
 Smith, M. 17
 Söderström, G. 339, 341
 Söding, Th. 133, 195, 200
 Sölle, D. 362
 Sommer, M. 218
 Sparks, J. T. 45
 Speyer, H. 295
 Stark, R. 305
 Stegemann, E. 196
 Stendahl, K. 182
 Stenhouse, P. 40
 Steward, A. 356
 Stone, M. E. 238
 Stowasser, B. 295 f.
 Straub, J. 101, 103
 Strauss, D. F. 128, 129
 Stroumsa, G. G. 297
 Stuckenbruck, L. T. 213

- Sullivan, S. 37
 Swete, H. B. 67 f., 218
 Swinton, J. 358

 Tal, A. 37, 42
 Tengström, S. 42, 43
 Thackeray, H. St. J. 68, 74
 Theißen, G. 87, 92, 104
 Theobald, M. 118
 Thom, J. 92
 Thompson, St. 208
 Thompson, Th. L. 14, 42, 46, 49–59, 135,
 147, 166, 239
 Thormodsæter, S. 340
 Thyen, J.-D. 295
 Tigchelaar, E. 235
 Tilly, M. 220
 Tischendorf, C. von 140
 Tiwald, M. 91, 105, 199
 Toit, D. S. du 183
 Tomson, P. J. 200
 Tóth, F. 207, 213
 Tov, E. 15–17, 38, 181
 Trafton, J. L. 20, 24
 Tripaldi, D. 223, 225
 Trobisch, D. 272
 Tronier, H. 50, 147
 Tsedaka, A. 37
 Tsedaka, B. 37
 Tsedaka, I. 37
 Tsedaka, R. 37
 Tuckett, Chr. M. 86, 88, 90, 99, 110,
 199
 Turner, J. D. 255 f., 259 f., 263 f., 267 f.
 Tzoref, S. 22, 30

 Ukwuegbu, B. O. 185 f., 195
 Ulrich, E. E. 14 f., 38 f., 70

 Vaganay, L. 243
 Vahrenhorst, M. 79
 VanderKam, J. C. 15–17, 20
 Van Seters, J. 43–45
 Verheyden, J. 110, 131
 Vermes, G. 236, 302
 Vermeylen, J. 173
 Vigen, A. M. 358
 Vinzent, M. 272, 281

 Vögtle, A. 90
 Vogt, P. 322 f., 329, 333
 Volz, P. 105
 Vouga, F. 183, 186, 188–191
 Vries, J. de 70, 79, 94, 231

 Wälchli, S. 86, 93
 Wajdenbaum, Ph. 50
 Waldman, M. R. 290
 Walker, J. 297
 Watson, F. 127, 237, 240, 242 f., 272, 274
 Watts, R. 165 f., 177
 Wedderburn, A. J. M. 262
 Weiss, B. 296
 Weisse, Chr. H. 130
 Weissenberg, H. von 236
 Wellhausen, J. 130
 Werin, A. 344
 West, G. O. 357
 Westcott, B. F. 160
 Westerholm, St. 199
 Wikner, P. 335–352
 Wild, S. 292, 296
 Wilk, F. 97, 208
 Willert, N. 137
 Williams, F. 281
 Williams, M. A. 253 f.
 Williams, S. K. 187 f., 192, 194, 199
 Williamson, H. G. M. 166, 238
 Wilson, R. McL. 262
 Wilson, S. G. 199
 Wilson, T. A. 200
 Winger, M. 199
 Wirth, A. C. 314
 Witetschek, St. 221
 Wittgenstein, L. 294
 Witulski, Th. 191, 193
 Wolff, H. W. 78
 Wollstadt, H.-J. 321
 Wolter, M. 91, 105, 220
 Wooden, G. 71, 79
 Wrede, W. 112, 114 f., 117, 123
 Wright, N. T. 182
 Würthwein, E. 94, 96 f.
 Wulf, Chr. 302
 Wurst, G. 147

 Xeravits, G. G. 44

- Young, N.H. 194
- Zahn, M. 11, 139, 235
- Zammit, M.R. 301
- Zanetti, S. 208
- Zangenberg, J. 46, 96
- Zeller, D. 88, 102
- Ziegler, J. 70, 73, 77, 209, 223 f., 229
- Zimmermann, R. 86 f., 92, 101, 105, 154,
200
- Zobel, K. 44
- Zsengellér, J. 140, 217, 236
- Zuffi, S. 313, 315
- Zumstein, J. 237